



株式会社アクティブゲーミングメディア  
住所：大阪市西区靱本町1-12-6 オカザキビル 2F  
Tel:06-6147-9401 Fax:06-6147-9402

2014年10月14日発信

報道関係者各位

## 株式会社アクティブゲーミングメディア

### J-LOP 助成金対象クールジャパンコンテンツのローカライズ・PR を支援

■株式会社アクティブゲーミングメディア（代表取締役：イバイ アメストイ 本社：大阪市西区  
<http://www.activegamingmedia.com>）は、J-LOP（ジャパン・コンテンツローカライズ&プロモーション支援  
助成金）の助成金を使用したクールジャパンコンテンツ（ゲーム、アニメ、漫画等）の海外展開を積極的に  
支援していく事となりました。

■アクティブゲーミングメディアは起業当初より、日本のゲーム、マンガ等の“ポップカルチャー”作品の  
ローカライズを積極的に行って参りました。  
特にゲーム分野においては、日本初のゲームローカライズ専門の会社として設立し、多数のローカライズ  
実績があります。

■日本の素晴らしいコンテンツを、より多く海外展開したいという強い思いから、J-LOP の助成金を受けた  
会社からのご依頼には、クールジャパン特別値引きを適用する事により、支援を行う事を決断致しました。

■当社では今までの海外ローカライズ実績のノウハウを生かし、初めての方にも的確なアドバイスなども  
させて頂いております。  
コンテンツの海外展開には、言語以外の壁がたくさんあります。  
是非、些細な事でも、お気軽にお尋ねくださいませ。

■ローカライズ以外にも、海外向けPR、海外イベントへの出展の助成金を受けた企業への支援も  
積極的に行います。

これから海外展開を検討されている方・ご興味のある方、  
まずはご相談ベースから、お気軽に下記までお問い合わせくださいませ。

#### <会社概要>

会社名：株式会社アクティブゲーミングメディア  
代表者：イバイ アメストイ  
住所：大阪市西区靱本町1-12-6  
オカザキビル 2F  
資本金：1000万円

#### <本件に関するお問い合わせ>

担当者：東（アヅマ）  
E-mail: [minako.azuma@activegamingmedia.com](mailto:minako.azuma@activegamingmedia.com)  
TEL: 03-6276-3075  
東京オフィス：  
〒151-0053  
東京都渋谷区代々木3-23-4 クローバー西新宿ビル2F